

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

A TOUS LES MEMBRES DU PERSONNEL

1. Des membres du personnel résidant en France, où ils sont propriétaires d'une maison ou d'un terrain, ont exprimé le souhait d'être informés de la manière de faire protéger leurs droits au cas où ceux-ci seraient affectés par les acquisitions de terrains entreprises en France en vue du projet LEP ou par la réalisation de ce dernier.
2. Tout membre du personnel peut agir à titre individuel pour la protection de ses droits particuliers dans le cadre des lois nationales.
3. A cet égard, en vue de la réalisation du projet LEP, les autorités françaises mettront prochainement en oeuvre la procédure de déclaration d'utilité publique destinée précisément à garantir les droits individuels. Il est recommandé à ceux que cette question concerne de prendre contact avec la Mairie de leur Commune de résidence, qui sera en mesure de les informer.
4. L'Organisation rappelle cependant que les Statut et Règlement du Personnel, chapitre I, section III, et la Fiche d'Information "Devoirs, Obligations et Privilèges", de janvier 1978, imposent aux membres du personnel un devoir de réserve. En particulier, ils doivent s'abstenir de "tout acte ou activité incompatible avec leurs fonctions ou de nature à porter un préjudice matériel ou moral à l'Organisation" (article I, 3.04). Parmi ces actes ou activités peuvent notamment figurer les déclarations faites au public (article I, 3.05).
5. Toute information complémentaire peut être obtenue en s'adressant au Service juridique (tél. 3398) ou au Département du Personnel (tél. 2855).

Herwig Schopper
Directeur général

COMMISSION PARITAIRE CONSULTATIVE DES RECOURS

La Commission paritaire consultative des Recours s'est réunie pour examiner l'appel introduit par Monsieur D. BROZZI/EP à propos d'un trop perçu sur frais scolaires.

La Commission a terminé ses travaux et a soumis ses recommandations au Directeur général. Conformément à l'Article R VI 1.10 du Règlement du Personnel, ces recommandations et les décisions définitives du Directeur général sont à porter à la connaissance du personnel.

Pour ce faire, ces documents seront affichés aux tableaux du Bâtiment de l'Administration du 20 août au 10 septembre inclus.

J.-F. Barthélemy
Tél. 2855

TO ALL MEMBERS OF THE PERSONNEL

1. Members of the personnel living in France and owning houses or land there have asked for information regarding their rights which might be affected by the compulsory purchase of land in France for the purpose of the LEP project or by its construction.
2. All members of the personnel may act on their own behalf to safeguard their individual rights under the national law.
3. In this context, the French authorities will in the near future set in motion the procedure to declare the LEP project in the public interest, which is expressly designed to safeguard individual rights. All those concerned are advised to apply to the mayor's office of the commune where they live for the appropriate information.
4. However, the Organization wishes to remind staff that, under Chapter I, Section 3 of the Staff Rules and Regulations and the Information Sheet 'Duties, Obligations and Privileges' of January 1978, members of the personnel are in duty bound to behave with reserve. In particular, they 'shall refrain from any act or activity which is incompatible with their functions or which would be morally or materially prejudicial to the Organization' (Article I, 3.04). Such acts or activities may include, in particular, communications to the public (Article I, 3.05).
5. Further information may be obtained from the Legal Service (tel. 3398) or the Personnel Department (tel. 2855).

Herwig Schopper
Director-General

JOINT ADVISORY APPEALS BOARD

A meeting of the Joint Advisory Appeals Board has been held to examine the appeal lodged by Mr. D. BOZZI/EP relating to an excess reimbursement of school fees.

The Board has completed its study and submitted its recommendations to the Director-General. Article R VI 1.10 of the Staff Regulations specifies that these recommendations and the final decisions of the Director-General must be brought to the notice of the personnel.

The relevant documents will therefore be posted on the notice boards of the Administration Building from 20 August to 10 September 1982, inclusive.

J.F. Barthélemy
Tel. 2855